DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Überdrehgefahr: Verwenden Sie den Sechskant-Einsatz nur mit dem passenden Drehmoment, um ein Überdrehen der Schrauben zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass der Einsatz fest sitzt, um Abrutschen zu vermeiden. Tragen Sie Handschuhe und Schutzbrille, um sich vor Verletzungen zu schützen.

EN Over-tightening hazard: Use the hex insert only with the appropriate torque setting to prevent over-tightening the fastener. Make sure the insert is firmly seated to avoid slippage. Wear gloves and safety glasses to protect against injury.

FR Risque de serrage excessif : utilisez l'insert hexagonal uniquement avec le couple de serrage approprié afin d'éviter de serrer trop fort les vis. Assurez-vous que l'insert est bien fixé afin d'éviter qu'il ne glisse. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des blessures.

ES Riesgo de apriete excesivo: Utilice el inserto hexagonal sólo con el par de apriete correcto para evitar apretar demasiado los tornillos. Asegúrese de que el inserto esté firmemente asentado para evitar que resbale. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de posibles lesiones.

IT Rischio di serraggio eccessivo: utilizzare l'inserto esagonale solo con la coppia corretta per evitare di serrare eccessivamente le viti. Assicurarsi che l'inserto sia saldamente inserito per evitare di scivolare. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi da eventuali lesioni.

CZ Nebezpečí přílišného utažení: Šestihrannou vložku používejte pouze se správným utahovacím momentem, abyste zabránili přílišnému utažení šroubů. Dbejte na pevné usazení vložky, aby nedošlo k jejímu vyklouznutí. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před zraněním.

DA Risiko for overspænding: Brug kun sekskantindsatsen med det korrekte tilspændingsmoment for at undgå overspænding af skruerne. Sørg for, at indsatsen sidder godt fast for at forhindre, at den glider. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig selv mod skader.

FI Ylikiristämisen vaara: Käytä kuusiokoloinserttiä vain oikealla vääntömomentilla ruuvien ylikiristämisen estämiseksi. Varmista, että insertti on tiukasti paikallaan liukumisen estämiseksi. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi loukkaantumisilta.

HR Opasnost od pretjeranog zatezanja: Koristite samo šesterokutni umetak s odgovarajućim zakretnim momentom kako biste spriječili pretjerano zatezanje vijaka. Provjerite je li umetak dobro pričvršćen kako biste izbjegli klizanje. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od ozljeda.

HU Túlhúzás veszélye: A csavarok túlhúzásának elkerülése érdekében csak a megfelelő nyomatékkal használja a hatszögletű betétet. Ügyeljen arra, hogy a betét szilárdan üljön a csúszás elkerülése érdekében. A sérülések elkerülése érdekében viseljen kesztyűt és védőszemüveget.

NL Risico van te vast aandraaien: Gebruik de zeskantkling alleen met het juiste aanhaalmoment om te voorkomen dat de schroeven te vast worden aangedraaid. Zorg ervoor dat het inzetstuk stevig vastzit om wegglijden te voorkomen. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen letsel.

PL Ryzyko nadmiernego dokręcenia: Wkładki sześciokątnej należy używać wyłącznie z odpowiednim momentem dokręcania, aby zapobiec nadmiernemu dokręceniu śrub. Upewnić się, że wkładka jest dobrze osadzona, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami.

RO Risc de strângere excesivă: Utilizați inserția hexagonală numai cu cuplul corect pentru a preveni strângerea excesivă a șuruburilor. Asigurați-vă că inserția este bine așezată pentru a preveni alunecarea. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de răniri.

SV Risk för överdragning: Använd endast sexkantsinsatsen med rätt åtdragningsmoment för att förhindra att skruvarna dras åt för hårt. Se till att insatsen sitter ordentligt fast för att förhindra att den glider. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot skador.

PT Risco de aperto excessivo: Utilize o inserto sextavado apenas com o binário de aperto correto para evitar o aperto excessivo dos parafusos. Certifique-se de que o inserto está bem assente para evitar que escorregue. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de ferimentos.

SR Опасност од прекомерног затезања: Користите само шестоугаони уметак са одговарајућим обртним моментом да спречите претерано затезање шрафова. Уверите се да је уметак сигуран како бисте избегли клизање. Носите рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од повреда.